

Danze

5005-55-CP 5005-55-BP 5005-55-CP/BP

Single Handle Pressure Balance Shower Faucet

*Grifo Para Ducha Con Presión
Balanceada De Una Manija*

*Robinet Á Une Manette Et Á Régulateur
De Pression Pour Douche*

SAFETY TIPS

- Caution: If you use soldering for the installation of this faucet, the seat cartridges and washers will have to be removed before turning on the flame. Damage to the cartridge and seats will occur if left intact while soldering and will result in the warranty being void on these parts.
- Cover your drain to avoid losing parts.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Advertencia: Si usa soldadura para la instalación de este grifo, remueva los componentes internos y las arandelas antes de encender la llama. Si no se remueven, estas piezas se dañarán durante la soldadura, lo que resultará en la anulación de la garantía para estas piezas.
- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

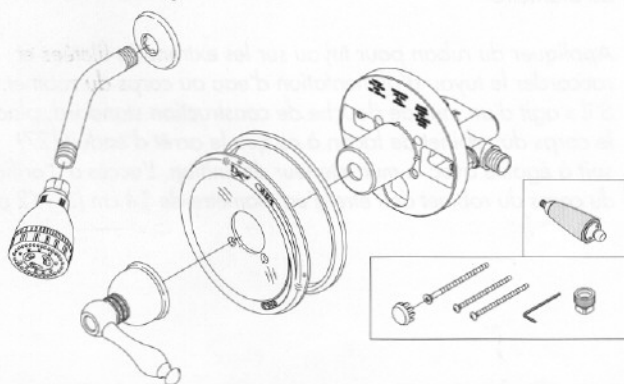
- Attention: Si vous effectuez l'installation de ce robinet par soudage, vous devez enlever les sièges de cartouche et les rondelles avant d'allumer la flamme. La cartouche et les sièges seront endommagés s'ils sont laissés en place lors du soudage, entraînant ainsi l'annulation de la garantie de ces pièces.
- Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces.

Before Your Installation Antes de Instalar Avant l'installation

Check to make sure you have the following parts indicated below:
(Chrome (CP) and Polished Brass (BP) faucets in the 55, 65 and 71 series only, are supplied with two handles, a matching metal handle and a white porcelain handle with matching brass trim in base faucet finish.)

Verifique que tenga todas las partes indicadas:
(Los grifos cromados (CP) y los grifos de bronce lustrado (BP) de las series 55, 65 y 71 vienen con dos manijas, los cromados, con manijas de metal haciendo juego y los de bronce, con manijas de porcelana blanca con guarnición de bronce.)

Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:
(Les robinets chromés (CP) et de laiton poli (BP) des séries 55, 65 et 71 uniquement, sont fournis avec deux manettes, une manette de métal assortie et une manette de porcelaine blanche à garniture de laiton assortie dans le fini de la base du robinet.)



Tools You Will Need Herramientas Necesarias Outils dont vous aurez besoin



Adjustable wrench
Llave ajustable
Clé à molette



Groove joint plier
Pinzas ajustables
Pince multiprise



Phillips screwdriver
Destornillador cruciforme
Tournevis Phillips



Pipe tape
Cinta selladora para rosca
Ruban pour tuyau



Hex wrench
Llave hexagonal
Clé hexagonale

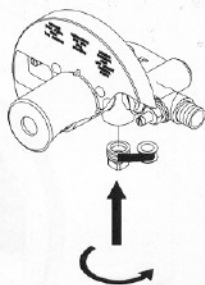
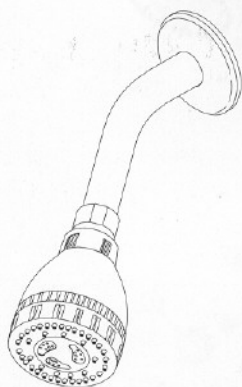
Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-877-530-3344** for additional assistance or service.
Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-877-530-3344** para asistencia adicional o servicio.
Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-877-530-3344** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels..

Faucet Installation Procedures/Instalación del Grifo/Procédures d'installation du robinet

Inlet ports are designed to allow for 1/2" copper tubing soldering connection or 1/2" IPS threaded coupling connection. For threaded connections, wrap pipe tape around threaded ends before connecting. For copper soldering connections the seats, cartridges and washers must be removed before turning on the flame. If left intact, damage to these parts will occur and result in the warranty being void on these parts.

Los puntos de entrada de agua permiten conexiones con soldadura en tubo de cobre de 1/2" o cupla de conexión roscada IPS de 1/2. Para las conexiones roscadas, ponga cinta de plomería alrededor de los extremos roscados antes de hacer la conexión. Para las conexiones con soldadura en tubo de cobre debe remover los asientos, cartuchos y arandelas antes de encender la llama. Si no se remueven, estas partes se dañarán y quedará anulada la garantía para estos componentes.

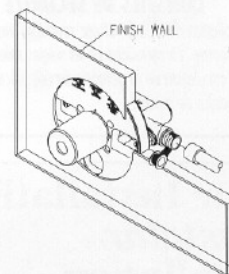
Les orifices d'entrée sont conçus pour permettre le raccord par soudage de tuyaux de cuivre de 1,27 cm (1/2 po) ou le raccord par accouplement de pièces filetées de 1,27 cm (1/2 po) IPS. S'il s'agit de raccords filetés, appliquer du ruban pour tuyau autour des extrémités filetées avant d'effectuer le raccord. S'il s'agit de raccords à souder en cuivre, les sièges, cartouches et rondelles doivent être enlevés avant d'allumer la flamme. Si on les laisse en place, ces pièces seront endommagées et, de ce fait, la garantie de celles-ci ne sera plus valide.



1. Apply pipe tape onto the thread of plug (23). Insert plug (23) into valve assembly to prevent water from overflowing into tub.

Aplique cinta de plomero a la rosca del tapón (23), inserte el tapón (23) en el ensamblaje de la válvula para prevenir que el agua desborde.

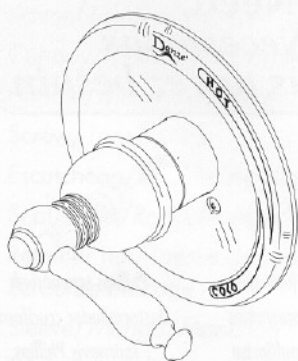
Appliquer du ruban pour tuyau sur les filets du bouchon (23). Insérer le bouchon (23) dans le corps du robinet pour éviter que l'eau ne déborde dans le bain.



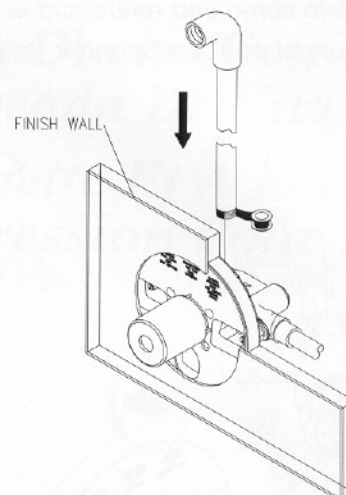
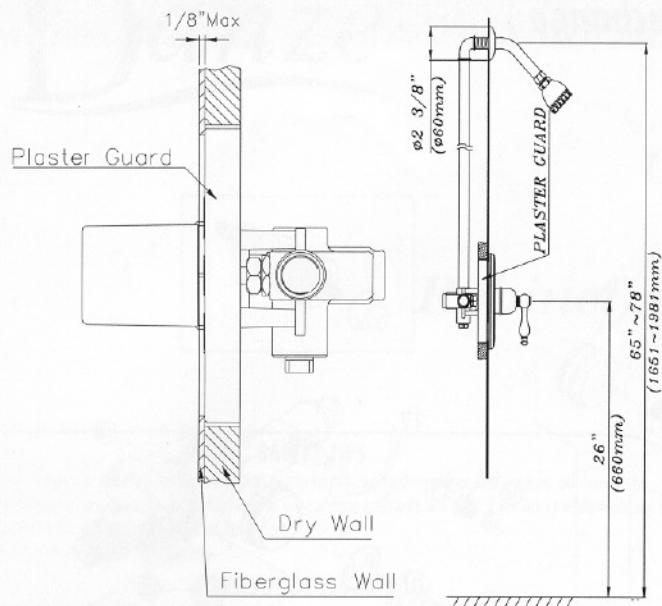
2. Apply pipe tape onto threaded ends and connect water supply tube to valve assembly. For standard shower wall construction, position valve so that the plaster guard (27) is flush with the interior finished wall. Valve hole access should be 5-1/2" in diameter.

Aplique cinta de plomería a los extremos roscados y conecte el tubo de suministro de agua al ensamblaje de la válvula. Para instalación estándar, posiciones la válvula de modo que la base para pared (27) de la ducha quede contra la pared interior. El agujero de acceso de la válvula debe ser de 5-1/2" de diámetro.

Appliquer du ruban pour tuyau sur les extrémités filetées et raccorder le tuyau d'alimentation d'eau au corps du robinet. S'il s'agit d'un mur de douche de construction standard, placer le corps du robinet de façon à ce que le arrêt d'enduit (27) soit à égalité avec le mur intérieur de finition. L'accès à l'orifice du corps du robinet doit être d'un diamètre de 14 cm (5-1/2 po).



Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.



- 3.** Note the installation size between showerhead (24) and handle (4).

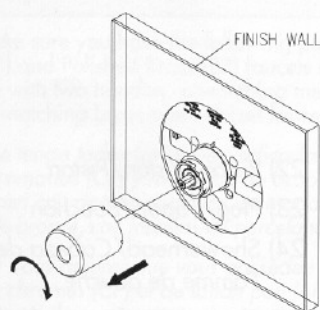
Anote las medidas de la instalación entre la cabeza de ducha (24) y el la manija (4).

Noter les distances d'installation entre la pomme de douche (24) et le la manette (4).

- 4.** Apply pipe tape on all pipe threads. Install elbow at one end. Connect other end to shower diverter.

Aplique cinta de teflón a todas las roscas de los tubos. Instale el codo en un extremo. Conecte el otro extremo al desviador de ducha.

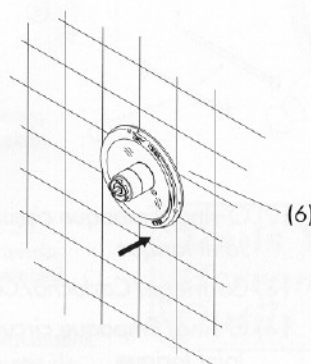
Appliquer du ruban pour tuyau sur tous les filets de tuyau. Installer le coude à une extrémité. Raccorder l'autre extrémité au dispositif de dérivation de douche.



- 5.** Before installing escutcheon (6), remove the plastic cap from plaster guard (27) by twisting cap to the clockwise.

Antes de instalar la placa (6), remueva la tapa plástica del base para pared (27), girando la tapa en el sentido de las agujas del reloj.

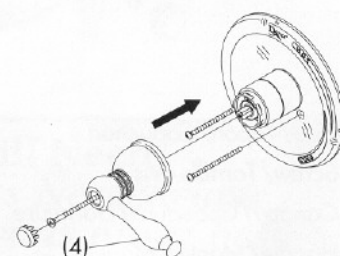
Avant d'installer l'applique (6), enlever le capuchon en plastique du arrêt d'enduit (27) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



- 6.** Install escutcheon (6) onto valve.

Instale el escudo (6) sobre la válvula.

Installer l'applique (6) sur le robinet.



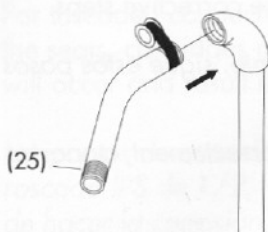
- 7.** Screw in handle (4).

Atornille la manija (4).

Visser la manette (4).

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

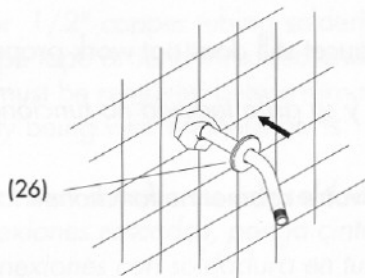
Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyez périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.



- 8.** Install shower arm (25).

Instale el brazo de ducha (25).

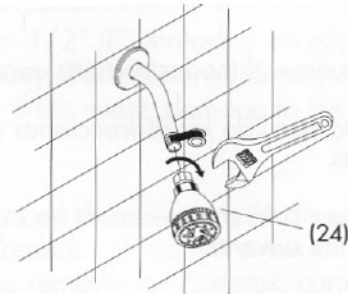
Installer le bras de douche (25).



- 9.** Install shower flange (26).

Instale la brida del brazo de ducha (26).

Installer la bride de douche (26).

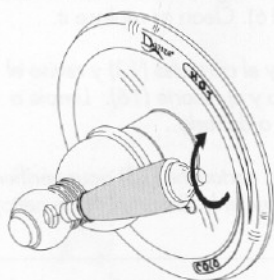


- 10.** Install showerhead (24) and tighten with wrench. Turn on water supply.

Instale la cabeza de ducha (24) y apriete con una llave. Abra el suministro de agua.

Installer la pomme de douche (24) et serrer à l'aide de la clé à molette. Ouvrir l'alimentation d'eau.

Handle Replacement / Reemplazo de la Manija / Remplacement des manettes

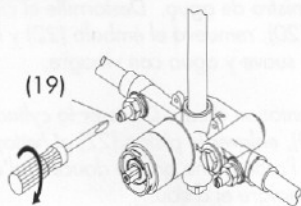


Remove indexes and unscrew existing handle. Replace new handle and tighten it by hand.

Remueva el tapón y destornille la manija existente. Vuelva a poner la manija nueva y apriete a mano.

Enlever le repère de la température de l'eau et dévisser la manette existante. Mettre la nouvelle manette en place et serrer à la main.

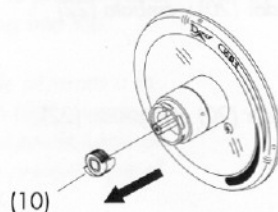
Temperature Limiting Device / Dispositivo de Limitación de Temperatura / Régulateur de température



- 1.** Turn off water supply from check valve (19) with flat screwdriver (hot & cold).

Cierre el suministro de agua caliente y fría en la válvula principal (19) con un destornillador chato.

Fermer l'alimentation d'eau à partir du clapet (19) à l'aide d'un tournevis à lame plate (chaude et froide).



- 2.** Adjust limiting device (10) to select optimum temperature and to avoid accidental scalding.

Ajuste el dispositivo de limitación (10) para seleccionar la temperatura óptima y para evitar quemaduras accidentales.

Déplacer le régulateur de température (10) pour régler la température optimale et afin d'éviter que des gens ne s'ébouillantent accidentellement.



- 3.** The temperature limiting device (10) is pre-set to maximum hot water temperature. To adjust temperature, remove cam 2 and rotate clockwise to reduce hot water temperature.

El dispositivo limitador de temperatura (10) está pregraduado a la temperatura máxima. Para cambiar la temperatura, remueva el levador 2 y hágalo girar en el sentido de las agujas del reloj para reducir la temperatura.

Le régulateur de température (10) est préréglé à la température maximum de l'eau chaude. Pour régler la température, enlever la came 2 et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la température de l'eau chaude.

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.